

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Филологический факультет
Кафедра русского языкознания и коммуникативных технологий

УТВЕРЖДЕНО

Декан филологического факультета

О.С. Перетятая

(подпись)

« 15 » _____ 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Риторика в профессиональной деятельности»

По направлению подготовки – 45.05.01 Перевод и переводоведение

Профиль подготовки – Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (немецкий / итальянский язык)

Квалификация выпускника – лингвист-переводчик

Форма обучения – очная

Курс – ОФО – 3 курс (5 семестр)

Луганск, 2021

Рабочая программа учебной дисциплины «Риторика в профессиональной деятельности» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки лингвистов-переводчиков по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, профилю подготовки: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (немецкий / итальянский язык) очной формы обучения.

Составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 989.

СОСТАВИТЕЛЬ:

кандидат филологических наук, доцент, и.о. заведующего кафедры русского языкознания и коммуникативных технологий ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

Соболева Ирина Александровна.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры русского языкознания и коммуникативных технологий

«18» апреля 2021 г., протокол № 7

И. о. заведующего кафедрой

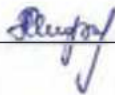


И.А. Соболева

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии филологического факультета

«13» апреля 2021 г., протокол № 9

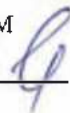
Председатель



О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

И. о. заведующего учебно-методическим отделом



В.В. Савенков

«14» апреля 2021 г.

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины – знакомство с законами классической и современной риторик, с основами мастерства публичного выступления, с искусством проведения беседы, полемики, дискуссии.

Изучаются основополагающие принципы национальных риторик (древнегреческой, древнеримской, русской и др.). Риторические знания в контексте современной гуманитарной науки формируются с учетом национальных и ментальных традиций, а так же с учетом реальной языковой ситуации.

В ходе изучения курса изучаются следующие разделы классической риторики: «Риторика Аристотеля», «Сократ, Платон, Квинтиалиан, Цицерон о риторике», «Риторический канон», «Риторические тропы и фигуры» ит.д.

Рассматриваются также проблемы современной нериторики: «Роль слова в общении людей», «Мастерство публичной коммуникации», «Риторическое мастерство профессиональной речи учителя» и др.

Задачи дисциплины:

- изучение истории риторики;
- определение места риторики в ряду других филологических дисциплин;
- овладение научными методами и приемами риторического выступления и риторического анализа;
- изучение законов риторической деятельности в разных сферах человеческой жизни;
- развитие у студентов лингвистических способностей, а также способностей к самостоятельным исследованиям в сфере творческого использования языка.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Дисциплина «Риторика» относится к циклу филологических дисциплин, индекс дисциплины Б1.В.ДВ.04.01

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: знания культуры речи, стилистики, философии, истории, социологии и лингвокультурологии.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Культура речи», «Стилистика», «Мировая история» (в объеме школьной программы).

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Студенты, завершившие изучение дисциплины «Риторика», должны:

- **знать** историю древнегреческой и древнеримской риторики; осознавать историческую, общекультурную и практическую роль риторики в

жизни современного человека; изучить законы риторической деятельности и приобрести навыки публичного выступления.

- **уметь** работать с научной литературой; анализировать риторический текст, особенности его содержания и формы в свете сложившихся современных методологий и с использованием основных понятий и терминов, принятых в современной риторике; знать и уметь применять риторические приемы в речевой практике;

- **владеть** навыками распознавания особенностей различных типов риторических текстов, соотнесения сферы общения, стиля языка и коммуникативных качеств речи конкретной коммуникативной ситуации; культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеть культурой устной и письменной речи.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:

Универсальных:

УК- 4 способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Профессиональных:

ПК-3 способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы 5 семестр (3 курс)

Вид учебной работы	Очная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	72 (2 зач. ед)
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего) в том числе:	28
Лекции	8
Семинарские занятия	-
Практические занятия (в том числе интерактив)	20
Лабораторные работы	-
Контрольные работы (модули)	-
КСР	-
Курсовая работа (курсовой проект)	-
Другие формы и методы организации образовательного процесса (групповые дискуссии, ролевые игры, тренинг, компьютерные симуляции, интерактивные лекции, семинары, анализ деловых ситуаций и т.п.)	-
Контроль	4
Самостоятельная работа студента (всего)	40
Форма аттестации	Зачёт

4.2. Содержание разделов дисциплины

Тема 1. Риторика как наука и искусство. Сила слова. Слово в современном мире.

Традиционные и современные определения риторики. Исторические изменения предмета риторики.

Возрождение риторики.

Общая и частная риторика. Профессиональная риторика.

Судьба риторики как учебной дисциплины и изменение ее предмета в России.

Риторика и речевое поведение человека.

Тема 2. У истоков риторики. Софисты. Риторика Аристотеля, Сократа, Платона, Цицерона, Квинтилиана. Античный риторический идеал.

Софисты – первые учителя риторики. Софистика. Софизм. Манипулятивные технологии в современной риторике.

Аристотель и его «Риторика». Логика и риторика. Аргументативная риторика. Аргументы рациональные и иррациональные. Структура и виды доказательств.

Сократ и Платон – борцы с софистическим подходом в риторике. Теория

«Божественности истины» по Платону. Риторический идеал Платона.

Цицерон – выдающийся оратор. Риторический анализ речей Цицерона.

Эпоха эллинизма и красноречие. Риторический идеал Цицерона.

Квинтилиан – автор «Риторических наставлений». Квинтилиан и технологии педагогической риторики.

Тема 3. Традиции русской риторики. Древнерусская риторика. «Краткое руководство к красноречию» М.В. Ломоносова. Риторика Н.Ф. Кошанского. Русский риторический идеал.

Истоки и особенности древнерусского риторического идеала. Цель и формы слова в Древней Руси.

«Поучение» и «Слово» как основные жанры древнерусского красноречия.

«Золотой век», «слова печальные», «плетение словес» в истории русской риторики.

Статус слова и красноречия в древнерусской культуре.

Огнепальный Аввакум.

Требования к речевому поведению и речи – основы древнерусского риторического идеала.

Риторика М.В. Ломоносова. «Размножение идей» по методу М.В. Ломоносова.

Тема 4. Риторическая техника и технологии. Риторический канон. Этапы риторической подготовки. Топика. Профессиональная риторика.

Античный риторический канон. Этапы классического риторического канона.

Изобретение (инвенция). Расположение (диспозиция). Выражение (элокуция).

Запоминание (меморио).

Произнесение (акциогипокризис).

Общее место (топ) как смысловая модель.

Требования к поведению говорящего. Эффективность речи и личность говорящего. Образ говорящего как система свойств личности.

Законы современной риторики. Принцип коммуникативного сотрудничества. Стратегии речевого поведения.

Принцип гармонии дискурса.

4.3. Лекции

№ п/п	Название темы	Очная форма
1.	Риторика как наука и искусство. Сила слова. Слово в современном мире. У истоков риторики.	1 ч.
2.	Риторика Древней Греции и Древнего Рима. Философия софистов. Риторика Аристотеля, Сократа, Платона, Цицерона, Квинтилиана и др. Античный риторический идеал.	1ч.
3.	Истоки, пути становления русского красноречия. Традиции русской риторики. Древнерусская риторика. «Краткое руководство к красноречию» М.В.Ломоносова. Риторика Н.Ф.Кошанского. Русский риторический идеал.	2 ч.
4.	Современная риторика. Риторический канон. Риторика и повседневное бытовое общение.	2 ч.
5.	Речевая ситуация. Социальные и речевые роли. Дискурс.	2 ч.
Итого:		8 ч.

4.4. Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Название темы	Очная форма
1.	Риторика как наука и искусство. Сила слова. Слово в современном мире.	2ч.
2.	Общая и частная риторики. Профессиональные риторики. Педагогическая риторика.	2ч.
3.	Риторика софистов. Кто для меня современный софист?	2ч.
4.	Риторика Аристотеля, Сократа, Платона, Цицерона, Квинтилиана. Античный риторический идеал.	2 ч.

5.	Истоки и традиции русской риторики Древнерусская риторика. «Краткое руководство к красноречию» М.В.Ломоносова. Риторика Н.Ф.Кошанского. Русский риторический идеал.	4 ч.
6.	Понятие риторического текста. Публичное выступление. Образ говорящего. Риторические приемы и средства образности.	4ч.
7.	Подготовка и проведение конкурса риторического мастерства	4ч.
Итого:		20ч.

4.5. Лабораторные работы непредусмотрены.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов
			Очная форма
1.	Анализ риторических текстов Гомера, Платона, Цицерона, Демосфена; «Золотого слова Святослава», «Поучения» Вл. Мономаха, «Бесед» Аввакума.	Реферат	10 ч.
2.	Анализ риторических текстов; «Золотого слова Святослава», «Поучения» Вл. Мономаха, «Бесед» Аввакума.	Доклад на практическом занятии	20ч.
3.	Составление терминологического словаря тропов и фигур по классической и новой риторике	Доклад на практическом занятии	10 ч.
Итого:			40

4.7. Курсовые работы не предусмотрены

5. Образовательные технологии

С целью формирования и развития профессиональных навыков, обучающихся необходимо использовать инновационные образовательные технологии при реализации различных видов аудиторной работы в сочетании с внеаудиторной. Используемые образовательные технологии и методы должны быть направлены на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся способностей к самообразованию и нацелены на активацию и реализацию личностного потенциала.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

Индуктивно-дедуктивный в изложении учебного материала на лекциях.

Проблемно-поисковый под руководством преподавателя осуществляется работа с научной литературой (монографиями и научными статьями).

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов (электронный конспект, размещенный во внутренней сети или т.п.) при подготовке к лекциям, практическим и лабораторным занятиям.

6. Формы контроля освоения дисциплины.

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в следующих формах:

- тестирование;
- письменные домашние задания;
- контрольные работы.

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного экзамена (включает в себя ответ на теоретические вопросы и участие в конкурсе риторического мастерства).

Баллы, которые получают студенты заочной формы обучения

Вид текущей учебной работы	Количество баллов
2 триместр	
Работа на практических занятиях	20 б.
Глоссарий риторических терминов	10 б.
Написание рефератов	20 б.
Конкурс риторического мастерства (письменный текст, риторическое выступление)	50 б.
Итого за семестр:	100 б.

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном	

		сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63–74	D – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	50–62	E – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	Не зачтено
Неудовлетворительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	
Неудовлетворительно	0–20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

Примечание: фонды оценочных средств, включающие типовые задания, тесты,

вопросы и т.д. помещаются в учебно-методическом комплексе учебной дисциплины.

Критерии оценивания по 100-балльной шкале представляются в форме таблицы и также приводятся в данном разделе.

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Аннушкин В.И. История русской риторики. – М.,2008.
2. Аристотель. Риторика//Античные риторики. – М.,1978.
3. Безменова Н.А. Неориторика: проблемы и перспективы// М. :Аст-пресс книга,2006.
4. Гурвич С.С., Погорелко В.Ф., Герман М.А. Основы риторики. –Киев, 1990.
5. Ежова Н.Н.Научись общаться! Коммуникативные тренинги. —Ростов-на-Дону : Феникс,2014.
6. Кохтев Н.Н. Ораторская речь: стиль и композиция. – М.,1992.

б) дополнительная литература:

1. Голуб И.Б. Основы красноречия. – М.,2000.
2. Граудина Л.К., Миськевич Г.И. Теория и практика русского красноречия. – М., 1989.
3. Далецкий Ч. Практикум по риторике. – М.,2015.
4. Дзюбенко О.Г., Присяжный Т.В. Культура дискуссий. – Киев,1990.
5. Дюбуа Ж. и др. Общая риторика – М., 1986.
6. Егидес А. Лабиринты общения, или как ладить с людьми. — М. : Аст-пресс книга,2017.
7. Иванова С. Кохтев Н.Н. Ораторская речь: стиль и композиция. – М.,1992.
8. Иванова С.Ф. Учиться убеждать: Беседы об ораторском искусстве. – Элиста,1989.
9. Сидоренко Е.В. Тренинг коммуникативной компетентности в деловом взаимодействии. — СПб. : Речь,2016.
10. Ладыженская Т.А. Риторика. 8 класс. В 2-х частях. – М.,1998.

в) Интернет-ресурсы:

<http://www.alleng.ru/d/jur/jur309.htm><http://window.edu.ru/resource/381/80381/files/itmo1469.pdf><https://rhetorictoday.wordpress.com/resursy-ritorika-rus/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Лекционные занятия: электронные презентации по некоторым темам, аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Практические занятия: компьютерный класс, презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]